EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 13.12.2021.
COM(2021) 789 final

IZVJEŠĆE KOMISIJE EUROPSKOM PARLAMENTU I VIJEĆU

o provedbi Uredbe (EZ) br. 1921/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2006. o dostavi statističkih podataka o iskrcajima proizvoda ribarstva u državama članicama

1 POZADINA

Komisija (Eurostat) prikuplja statističke podatke o iskrcajima proizvoda ribarstva u skladu s Uredbom (EZ) br. 1921/2006 („Uredba")[1]. U skladu s člankom 2. Uredbe, smatra se da su proizvodi ribarstva iskrcani na području država članica ako su ih iskrcala ribarska plovila EU-a i Europskog udruženja slobodne trgovine (EFTA) ili ako su ih ribarska plovila EU-a iskrcala na području izvan EU-a i zatim su uvezeni u EU[2]. Člankom 10. Uredbe zahtijeva se da Komisija svake tri godine Europskom parlamentu i Vijeću podnese izvješće kojim se prije svega ocjenjuje kvaliteta i relevantnost prikupljenih statističkih podataka. U izvješću se mora analizirati i isplativost sustava za prikupljanje i obradu statističkih podataka o iskrcajima te predložiti primjere dobre prakse kako bi se umanjilo radno opterećenje na nacionalnoj razini i dobili korisniji i kvalitetniji statistički podaci.

Uredba se primjenjuje na države članice EU-a te na Norvešku i Island. Međutim, s obzirom na to da se Uredba odnosi na iskrcaje proizvoda ribarstva koji su morski ulov, zemlje koje nemaju izlaz na more izuzete su od obveze dostavljanja podataka (pet država članica: Češka, Luksemburg, Mađarska, Austrija i Slovačka).

Izvješće se temelji na i. izvješćima o kvaliteti iskrcaja koje su Eurostatu za referentnu godinu 2019. dostavile države članice izvjestiteljice, ii. analizi sukladnosti i iii. podacima o troškovima koje je prikupio Eurostat.

Komisija je prethodna izvješća o ocjeni statističkih podataka o iskrcajima dostavljena u skladu s tom uredbom donijela u studenome 2010.[3], travnju 2014.[4], svibnju 2016.[5] i veljači 2019.[6]

Statistički podaci o europskom ribarstvu uz podatke o iskrcajima obuhvaćaju i detaljne podatke o ulovu, floti i akvakulturi. I druge službe Komisije, prije svega Glavna uprava za pomorstvo i ribarstvo (GU MARE), prikupljaju veliku količinu podataka u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 1224/2009[7] i Uredbom (EU) 2017/1004[8] radi upravljanja zajedničkom ribarstvenom

---

1 Uredba (EZ) br. 1921/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2006. o dostavi statističkih podataka o iskrcajima proizvoda ribarstva u državama članicama i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 1382/91 (SL L 403, 30.12.2006., str. 1.).

2 To znači da se ti statistički podaci ne mogu usporediti s podacima o iskrcajima prikupljenima na temelju Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009, koje prikuplja zemlja pod čijom zastavom plove ribarska plovila.

3 Izvješće Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o provedbi Uredbe (EZ) br. 1921/2006 o dostavi statističkih podataka o iskrcajima proizvoda ribarstva u državama članicama, COM(2010) 675 final.

4 Izvješće Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o provedbi Uredbe (EZ) br. 1921/2006 o dostavi statističkih podataka o iskrcajima proizvoda ribarstva u državama članicama, COM(2014) 240 final.

5 Izvješće Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o provedbi Uredbe (EZ) br. 1921/2006 o dostavi statističkih podataka o iskrcajima proizvoda ribarstva u državama članicama, COM(2016) 239 final.

6 Izvješće Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o provedbi Uredbe (EZ) br. 1921/2006 o dostavi statističkih podataka o iskrcajima proizvoda ribarstva u državama članicama, COM(2019) 47 final.

7 Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006 (SL L 343, 22.12.2009., str. 1.–50.).

politikom. Statistički podaci koje prikuplja Eurostat i podaci koje prikuplja GU MARE djelomično se preklapaju. Ovo izvješće obuhvaća samo statističke podatke o ukupnim količinama i jediničnim vrijednostima proizvoda ribarstva iskrcanih 2019. na području država članica koje je prikupio Eurostat.

Eurostat je 2018. pokrenuo projekt „Racionalizacija i pojednostavnjenje europskih statističkih podataka o ribarstvu". Sastoji se od ocjene postojećih statističkih podataka o akvakulturi, ulovu i iskrcajima te procjene učinka budućih opcija politike i mogućeg budućeg zakonodavstva. Ocjena, koja je obuhvatila i provedbu Uredbe, dovršena je 2019. Procjena učinka pokrenuta je 2020. i u trenutku izrade ovog izvješća bila je gotovo završena.

2. GLAVNI ZAKLJUČCI

2.1. Točnost i cjelovitost

2.1.1. Točnost

Točnost dostave podataka posljednjih se godina poboljšala te većina država izvjestiteljica podatke dostavlja na vrijeme. Za referentnu godinu 2019. bilo je potrebno u određenoj mjeri ispraviti podatke koje je dostavila trećina država izvjestiteljica. Ti su ispravci u većini slučajeva dostavljeni u prihvatljivom roku.

Komisija (Eurostat) objavljuje podatke odmah nakon njihove validacije. Podaci se po potrebi mogu revidirati u bilo kojem trenutku.

2.1.2. Cjelovitost

Cjelovitost podataka poboljšala se zahvaljujući mjerama koje su države članice poduzele kako bi istraživanjem obuhvatile znatno više tipova plovila, stranih plovila i vrsta riba.

2.2. Dosljednost

2.2.1. Kvaliteta i točnost

Eurostat svake tri godine prikuplja izvješća o kvaliteti statističkih podataka o iskrcajima. U njima se opisuju metode i aspekti kvalitete prikupljanja podataka na temelju samoprocjene zemalja. Eurostat je upotrijebio nacionalna izvješća o kvaliteti za sastavljanje izvješća o kvaliteti na razini EU-a[9].

Opća kvaliteta podataka bila je dobra i većina država članica smatrala je da su stopa neodaziva i nepotpuna obuhvaćenost vrlo niske. Vrlo mali broj država članica prijavio je pogreške u mjerenju ili uzorkovanju, a zaključeno je da moguće pogreške u razvrstavanju nisu imale učinak na

---

[8] Uredba (EU) 2017/1004 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. svibnja 2017. o uspostavi okvira Unije za prikupljanje i upotrebu podataka u sektoru ribarstva te upravljanje njima i potporu za znanstveno savjetovanje u vezi sa zajedničkom ribarstvenom politikom, i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 199/2008 (SL L 157, 20.6.2017., str. 1.–21.).

[9] https://ec.europa.eu/eurostat/cache/metadata/EN/fish_ld_esqrs.htm (dostupno samo na engleskom jeziku).

kvalitetu podataka. Prema navodima 35 % zemalja opća kvaliteta statističkih podataka o iskrcajima poboljšala se od posljednjeg izvješća o kvaliteti prije tri godine.

Više od polovine zemalja uspostavilo je sustav upravljanja kvalitetom. Većina poboljšanja bila je usmjerena na pravodobnost, točnost i pouzdanost.

2.2.2. Usporedivost

U listopadu 2019. Eurostat je objavio priručnik za statističke podatke o ulovu i iskrcajima[10], kojim se dodatno povećala homogenost, a time i usporedivost statističkih podataka među zemljama. Duljina vremenskih nizova, odnosno usporedivost tijekom vremena, razlikuje se od jedne zemlje do druge. Međutim, za razdoblje koje obuhvaća ovo izvješće o ocjeni podaci su vremenski usporedivi.

2.3. Relevantnost

Statistički podaci prikupljeni u skladu s Uredbom nužni su za donošenje politika utemeljenih na dokazima i činjenicama na nacionalnoj razini i razini EU-a. Podaci o razinama proizvodnje i trendovima važni su za analizu razvoja sektora ribarstva u okviru zajedničke ribarstvene politike te donositeljima politika i sektorskim dionicima pružaju čvrste temelje za izgradnju budućnosti sektora.

Statističke podatke o iskrcajima često upotrebljavaju razni korisnici podataka. Statistički podaci važan su izvor na kojem druge organizacije temelje svoje publikacije i usluge. Europski tržišni opservatorij za proizvode ribarstva i akvakulture koristi se europskim statističkim podacima o iskrcajima u svojoj strukturnoj analizi europskog sektora ribarstva. Statistički podaci o iskrcajima čine osnovu za prikupljanje drugih podataka[11].

Statistički podaci o količinama i cijenama proizvoda ribarstva koji su iskrcani na području EU-a doprinose provedbi obveza Komisije koje se odnose na istraživanje tržišta. Ključni su za praćenje i analizu tržišta proizvoda ribarstva u EU-u u cijelom opskrbnom lancu.

Ti bi statistički podaci mogli biti relevantni i za obvezu iskrcavanja iz članka 15. stavka 1. Uredbe (EU) br. 1380/2013[12], kojom se zahtijeva da se svi stokovi za koje postoje ograničenja ulova iskrcaju i količinski oduzmu od relevantne kvote.

Države članice izjavile su da su na nacionalnoj razini ispunjene sve potrebe korisnika.

2.4. Dostupnost

2.4.1. Internetska baza podataka

---

[10] https://ec.europa.eu/eurostat/cache/metadata/Annexes/fish_ld_esms_an3.pdf (dostupno samo na engleskom jeziku).

[11] Provedbena odluka Komisije (EU) 2019/909 od 18. veljače 2019. o utvrđivanju popisa obveznih istraživanja i pragova za potrebe višegodišnjeg programa Unije za prikupljanje podataka u sektorima ribarstva i akvakulture i upravljanje njima (SL L 145, 4.6.2019., str. 21.).

[12] Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22.).

Statistički podaci o iskrcajima proizvoda ribarstva dostupni su u javnoj bazi podataka Eurostata[13] u detaljnim tablicama za svaku zemlju te u općoj sažetoj tablici koja sadržava agregiranije podatke na razini EU-a i na nacionalnoj razini.

Polovina država članica izvjestiteljica objavljuje podatke i na nacionalnoj razini u internetskim bazama podataka koje su dostupne korisnicima.

2.4.2. Publikacije i tablice s podacima

Eurostat objavljuje podatke i članke o statističkim podacima o iskrcajima proizvoda ribarstva u svojoj internetskoj zbirci „Statistics Explained" i u knjigama o statistici[14]. Polovina zemalja izvjestiteljica objavila je elektroničke publikacije.

2.4.3. Metapodaci

Komisija svake tri godine prikuplja nacionalna izvješća o kvaliteti na kojima se temelji ovo izvješće (vidjeti 8. bilješku). Ta izvješća sadržavaju detaljne informacije o kvaliteti podataka i metodologiji njihova prikupljanja. Nacionalna izvješća o kvaliteti slijede smjernice Europskog statističkog sustava (ESS) i prikupljena su u sustavu ESS Metadata Handler.

2.5. Povjerljivost podataka

U statističkim podacima o iskrcajima proizvoda ribarstva koji se dostavljaju Komisiji vrlo je malo povjerljivih varijabli. Tri države članice imale su 2019. probleme s povjerljivošću u pogledu količine ili cijena iskrcanih proizvoda. Stoga su ukupna iskrcana količina i vrijednost u cijelom EU-u ostale povjerljive.

Eurostat i države članice uložili su vrijeme i napore u to da se što više podataka učini dostupnima korisnicima podataka, dok se istodobno štiti statistička povjerljivost i održava najveća moguća učinkovitost postupka.

3. OPTEREĆENJE I ISPLATIVOST

ESS je proveo analizu troškova postupka prikupljanja statističkih podataka o iskrcajima. Dvadeset i tri zemlje (sve predmetne zemlje osim Islanda) poslale su procjene troškova u monetarnom smislu i radnoj snazi, koje su izražene u ekvivalentu punog radnog vremena (EPRV). Jedna zemlja mogla je navesti samo ukupan broj za statističke podatke o ulovu i iskrcajima u ribarstvu; procijenjeno je da troškovi statističkih podataka o iskrcajima čine otprilike polovinu ukupnih troškova.

Ukupni izravni i neizravni troškovi za sve zemlje koje su dostavile podatke iznosili su 2,9 milijuna EUR godišnje. Medijan troška po zemlji iznosio je 16 400 EUR. U više od polovine zemalja trošak je bio vrlo malen, ali u nekoliko zemalja istraživanje na temelju uzorka organizirano je s višim troškovima. Na statističkim podacima o iskrcajima radilo je ukupno 70 osoba (preračunano u EPRV). Medijan troška po zemlji iznosio je 0,5 EPRV-a. Polovina država članica izvjestiteljica tvrdila je da im se od posljednjeg izvješća povećala učinkovitost. Trećina je

[13] http://ec.europa.eu/eurostat/data/database (dostupno samo na engleskom, francuskom i njemačkom jeziku).

[14] Najnovija je „Agriculture, forestry and fishery statistics" (Statistički podaci o poljoprivredi, šumarstvu i ribarstvu) – izdanje iz 2020., https://ec.europa.eu/eurostat/documents/3217494/12069644/KS-FK-20-001-EN-N.pdf/a7439b01-671b-80ce-85e4-4d803c44340a?t=1608139005821 (dostupna samo na engleskom jeziku).

izjavila da je uspjela smanjiti opterećenje za ispitanike uporabom upitnika koji su prilagođeni korisnicima ili lakšim metodama dostave podataka.

4. ZAKLJUČCI

Statistički podaci o iskrcajima pouzdani su u smislu točnosti, potpunosti i dosljednosti. Zemlje dostavljaju pouzdane informacije o količini i vrijednosti proizvoda ribarstva iskrcanih u EU-u te vrlo korisne detaljne podatke o vrstama koji se mogu upotrijebiti za analizu tržišta ribe u EU-u.

Zahvaljujući Eurostatovim smjernicama i priručnicima za izvješćivanje statistički podaci o iskrcajima postali su dosljedniji. S druge strane, zahvaljujući mjerama koje su poduzeli nacionalni pružatelji podataka poboljšane su točnost i cjelovitost.

Ukupni izravni i neizravni troškovi za sve zemlje koje su dostavile podatke iznosili su 2,9 milijuna EUR. Medijan troška po zemlji iznosio je 16 400 EUR. U više od polovine zemalja trošak je bio vrlo malen, ali u nekoliko zemalja istraživanje na temelju uzorka organizirano je s višim troškovima.

5. PREPORUKE

Eurostat teži stalnom povećanju kvalitete i dostupnosti europskih statističkih podataka te radi na smanjenju opterećenja za države članice i ispitanike. U tu se svrhu u okviru projekta „Racionalizacija i pojednostavnjenje europskih statističkih podataka o ribarstvu” razmatra postojeće prikupljanje podataka i izrađuje strategija kako bi statistički podaci o iskrcajima proizvoda ribarstva bolje odgovarali svrsi. Prvi ključni cilj projekta – dovršetak ocjene europskih statističkih podataka o ribarstvu – ostvaren je krajem 2019., kada je izrađen radni dokument službi Komisije o toj ocjeni[15].

Najvažniji zaključak ocjene statističkih podataka o ribarstvu za iskrcaje jest da oni čine vrlo važan i često upotrebljavan dio statističkih podataka o ribarstvu, ali da njihova obuhvaćenost ne zadovoljava potrebe korisnika. Ocjenom statističkih podataka o ribarstvu utvrđeno je da su korisnici imali znatnu novu potrebu za statističkim podacima o iskrcajima kako bi se obuhvatili ukupni iskrcaji za sva ribarska plovila određene zemlje, iskrcaji ribarskih plovila EU-a/EFTA-e izvan područja EU-a/EFTA-e i iskrcaji ribarskih plovila koja nisu iz EU-a/EFTA-e na području EU-a/EFTA-e.

Najbolje rješenje za pružanje boljih usluga korisnicima podataka bila bi izmjena postojećeg zakonodavstva ili njegova zamjena novim zakonodavstvom kojim se povećava obuhvaćenost. Komisija trenutačno dovršava procjenu učinka opcija za poboljšanje svih statističkih podataka o ribarstvu: o ulovu, iskrcajima, ribarskoj floti i akvakulturi. Novo zakonodavstvo moglo bi dovesti do povećanja učinkovitosti, osobito pojednostavnjenjem tokova podataka i usklađivanjem rokova s potrebama drugih međunarodnih organizacija.

Na nacionalnoj razini trebalo bi dodatno poticati upotrebu elektroničkih upitnika jer oni omogućuju učinkovitije prikupljanje podataka. Smjernice za prikupljanje podataka na nacionalnoj razini i službe koje ispitanicima nude prilagođenu podršku dodatni su primjeri dobre prakse.

[15] Radni dokument službi Komisije (2019) 425 (dostupno samo na engleskom jeziku).